

Test report EN 10204 (type 2.2) Relevé de contrôle EN 10204 (type 2.2) *Werkszeugnis EN 10204 (Art 2.2)*

We **Siemens Switzerland Ltd**
 Nous **Building Technologies Division**
 Wir International Headquarters
 Gubelstrasse 22
 CH - 6301 Zug


declare under our sole responsibility that the product(s)
déclarons sous notre seule responsabilité que le/les produit(s)
 erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkt(e)

Product line: **Acvatix™ Modulating refrigerant valves with magnetic actuator, PN 63**

Product(s) Produkt(e)	Examination Prüfung	Test specification (100%) Prüfspezifikation (100%)
MVS661..-N	Strength test of valve with nitrogen Festigkeitsprüfung des Ventils mit Stickstoff	90 bar to EN 12284 (1.43xPN)
	Valve body tightness test with helium / test time Dichtheitsprüfung nach aussen mit Helium	5 bar / individual according to DIN 8964-2
	Functional tests on the complete valve with actuator Funktionsprüfung am kompletten Ventil mit Antrieb	Measurementpoints of the valve characteristic curve according to inspection re- quirement

to which this report relates, comply to the requirements of the European standard EN 10204 and passed the above listed internal tests successfully.
auxquels se réfère ce rapport sont conformes aux prescriptions de la norme européenne EN 10204 et ont été soumis aux essais internes susmentionnés.
 in Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 10204 gefertigt und den oben aufgeführten internen Prüfungen unterzogen worden sind.

Control Products & Systems (CPS)

sig. 
 i.V. Nitz Thomas
 Head of PPM FID
 IC BT CPS FDO FID

Control Products & Systems (CPS)

sig. 
 i.V. Sacha Paulus
 Quality Management
 IC BT CPS FDO QM FID